



Sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS

IKA-XVI DOMINGO KAN ORDINARIONG PANAHON
18 JULIO 2021 • TAON B • VERDE

RITO SA PAGPOÓN

Pataratara

C — "Siring sa Pastor na Inaataman an Saiyang mga Carnero"

An liturgia ngonian na Domingo nagpapahayag satuya na an Kagurangan nagmamawot na kita gabos madara sa paghimate kan saiyang pagkamoot. Siya danay na nag-aataman sa satuya. Siya an pastor na nagtatao nin katoninongan asin kaginhawan sa satuya.

Antifona sa Paglaog

(S 53, 6-8)

(Sinasambit kin mayo nin Awit sa Paglaog)

Uya, an Dios nagtatabang sako, asin an Kagurangan bantay kan sakong kalag. Sa rogarin na boót masacrificio ako saimo, asin mag-oomaw sa ngaran mo, Kagurangan, huli ta ini marahay.

Pagpangurus asin

Pagtaong-galang (Tindog)

P — Sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasâlan, tanganing magkanigo kitang magelebrar kan mga banal na misterio.

Gabos — Nagkukumpisal ako sa Dios na makakamhan, asin saindo, mga tugang, ta nagkasalà ako nin makuri sa isip, sa tataramon, sa gibo, asin sa kapabayaan: salà ko, salà ko, makuring salà ko. Kaya nangangadyi ako ki Santa Maria, danay na Virgen, sa gabos na Angeles asin Santos, asin saindo, mga tugang, na ako ipamibi sa Kagurangan tang Dios.

P — Maherak man lugod satô an Dios na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasâlan, darohon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Kagurangan, maherak ka

P — Kagurangan, maherak ka.
B — Kagurangan, maherak ka.
P — Cristo, maherak ka.
B — Cristo, maherak ka.
P — Kagurangan, maherak ka.
B — Kagurangan, maherak ka.

Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Dios sa kaitaasan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamat mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangan na Dios, Hadeng langitnon, Dios Amang makakamhan. Kagurangan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangan na Dios, Cordero kan Dios, Aki kan Ama, ika na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban, kaheraki kami; ika na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Ama, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Dios Ama. Amen.

Colecta

P — Mamibi kita.

Kagurangan, kaugayi an saimong mga nasasangkoban, asin kaheraking padakula sainda an mga balaog kan saimong gracia, tanganing, sinda na mainit sa paglaom, pagtubod asin pagkamoot, danay na magpadagos na nagbabantay sa pag-utob kan saimong mga pagboót. Huli ki Jesu Cristong Kagurangan ni amo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Dios, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Jeremias 23, 1-6)

Ipinapahayag ni Jeremias na an Banwaan nin Israel nakamate nin makuring pagsakit nin huli ta mayo sindang mga marahay na lideres. An mga hade ni Juda nagkulang sa pag-ataman asin pagmango kan saindang mga tawo. Alagad si Profeta Jeremias naglalaom sa tunay na hade na madatong. Ini nautob ki Jesu Cristo, an tunay na pastor, na ipinadara nin Dios.

Pagbasa sa Libro ni Profeta Jeremias

Herak man sa pastores na nagpapabaya na an sakong mga carnero mawara asin mawarak, olay nin Kagurangan. Ini an sabi nin Kagurangan: Dios nin Israel, sa mga pastores na nag-aataman kan sakong mga carnero; nagkawararak asin dai na nin nag-aataman sainda. Papadusahan ko kamo huli kan saindong kapabayaan, olay nin Kagurangan. Alagad an natadà kan sakong mga carnero sakuyang titiponon hale sa gabos na banwaan na ipinakawarakan sa sainda sakuyang ibabalik sa dati nindang sabsaban; sinda mag-oogbon asin magdadakul. Mabugtak ako nin mga pastores na mag-aataman sainda asin magpapasabsab sainda; dai na sinda matatakot dai na sinda mahahandal: dai na sainda nin mawawara, olay nin Kagurangan. Na ako mabugtak nin banal na sanga para ki David, sarong tunay asin madonong na hade naggibo nin katanosan. Sa mga aldaw na iyan si Juda makakaligtas asin sa Israel mageerok na pano nin pagsarig. Iyo ini an ngaran na inapod saiya: Kagurangan, samuyang katanosan.

Tataramon kan Kagurangan.

Gabos — Salamat sa Dios.

Salmo Responsorio

(Salmo 23, 1-3. 3-4. 5. 6)

S — An Kagurangan sakong pastor: dai nin anoman na makukulang sako.

1. An Kagurangan sakong pastor: dai nin anoman na

LITURGIA KAN
TATARAMON

magkukulang sako. Presko asin berde an mga sabsaban: kapahingaloan itinatao niya sako duman. Dinadara niya ako harani sa tubig na malinaw: duman niya pinapakusog an sakong espiritu. (S)

2. Dinadara niya ako sa matanos na dalan; siya maimbod sa saiyang ngaran. Ako man maglakaw sa tahaw nin kadikloman, mayong maraot na sakong matatakotan, huli ta yaon ka duman: yaon an saimong badas asin sugkod: an mga ini iyo an sakong kusog. (S)
3. Saimong inandam bangkete para sa sako sa atubang nin sakong mga kalaban. Lana ilinahid mo sa sakuyang payo; an sakuyang kopa nagsusupay. (S)
4. Karahayan asin pagkaherak masunod sako sa gabos na aldaw nin sakong buhay. Sa harong nin Kaguranganan ako mag-eerok. Sa panahon na daing kasagkoran. (S)

Ikaduwang Babasahan

(Efeso 2, 13-18)

Sa ikaduwang babasahan ipinapasabot ni San Pablo na an mga Judio asin mga pagano kinakaipuhan na magkasararô ki Cristo. Si Cristo an nagrumpag kan pader na minabanga sa sainda.

Pagbasa sa Surat ni San Pablo sa mga taga-Efeso

Alagad ngonian kamo ki Cristo Jesus, kamo na kaidto harayo samo, nakarani huli kan Dugo ni Cristo. Siya an satuyang katoninongan: Duwang banwaan saiyang pinagsarô: ginaba an paril sa pag-ultanan: sa saiyang hawak rinunot an pag-irwal, na gikan sa mga pagboöt kan Tugon, tanganing sa saiya makahaman nin saro sanang Bâgong Tawo, hale sa satong duwa asin kita magkaigwa nin katoninongan. Kitang duwa pinagsarô sa sarong hawak asin nakipag-ulian sa Dios: huli kan saiyang cruz ginadan an pag-irwal. Ngapit siya madigdi sa pagdara kan Marahay na Breta nin katoninongan; katoninongan para sa mga yaon sa harayo asin katoninongan para sa mga uya sa harani. Huli saiya an Ama satuyang madodolok, dara nin saro sanang Espiritu.

Tataramon kan Kagurangan. **Gabos — Salamat sa Dios.**

Pagrokyaw

(In 10, 27) (*Tindog*)

(*Sinasambit kun dai inaawit an Alleluia*)

Alleluia, alleluia! Ako an Marahay na Pastor, olay nin Kagurangan, asin idinudusay ko an sakong buhay sa carnero. Alleluia, alleluia!

Evangelio

(Marcos 6, 30-31)

Si Jesus an tunay na pastor. Siya an padagos na nag-aataman sa satuya. Mawot niya na an gabos makamate kan saiyang pag-asikaso bilang Pastor kan gabos.

P — An Kaguranganan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Pagbasa kan Evangelio susog ki San Marcos.

B — Kamurawayan saimo, Kagurangan.

An mga apostoles nagbalik ki Jesus asin inosip an gabos nindang ginibo asin an gabos nindang itinukdo. Sinasabihan niya sinda: "Madya kamo sa lugar na daing tawo. Magpahingalo ngona kamo." Huli sa kadakul na mga tawo na pabalik-balik, an mga apostoles dai na nin panahon sa pagkakan. Naglunad sinda sa sakayan asin nagpasiring sa lugar na siblag asin matoninong. Nahiling kan mga tawo an saindang paghale asin naukodan kun saen maduman. Kaya hale sa gabos na banwá nagdaralagan asin nag-enotan sindang makaabot duman. Pakaluwas ni Jesus sa sakayan, nahiling an kadakul na mga tawo asin naherak sainda, sinda nin dakul na bagay na dapat nindang maaraman.

P — Marahay na Breta kan Kagurangan.

B — Pag-omaw saimo Cristo.

Homilia (*Tukaw*)

Pagrokyaw kan Pagtubod (*Tindog*)

Credo Niceno-Constantinopolitano

Gabos — Nagtutubod ako sa sarong Dios Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin dagâ, kan gabos na nahiiling asin dai nahiiling. Asin sa sarong Kagurangan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Dios, asin namundag gikan sa Ama bagô kan gabos na panahon. Dios na gikan sa Dios, ilaw na gikan sa ilaw, totoong Dios na gikan sa totoong Dios, ipinangaki, dai linalang, saro sa pagka-Dios sa Ama: huli saiya nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.

(Sa mga minasunod na tataramon, abot sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen Maria, asin nani-tawo. Ipinako pa sa cruz para satô kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinobong, asin kan ikatulong aldaw nabuhay-liwat susog sa mga kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa too kan Ama. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daeng katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Ama asin sa Aki. Siya kaiba kan Ama asin kan Aki, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profetas. Asin sa sarô, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag, sa pagpatawid nin mga kasâlan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Bilang mga tawong pang nin kaluyahan, darahon niato an satuyang mga kahagadan sa Ama na sa saiyang pagkaherak asin pagkamoot mawot kitang iligtas asin makaabot sa pakasabot kan katotoohan.

S — Kagurangan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Tanganing an Santo Papa asin an mga Obispo kan Simbahan danay na maghigos para sa karahayan kan katawohan na saindang inaataman, orog na an mga dukha asin mga daingsukat, ipamibi niato sa Kagurangan. (S)

2. Tanganing bilang sarong comunidad mamidbid niato an karahayan kan lambang sarô asin maglikay sa paghusgar o condensar sa mga masombikal, ipamibi niato sa Kagurangan. (S)

3. Tanganing an mga nawawara sa tamang dalan asin nakakamate nin kapungawan, kahaditan asin pagsikwal makabalik sa pagsarig sa pagkaherak asin pagkamoot kan Dios, ipamibi niato sa Kagurangan. (S)

4. Tanganing an mga naghehelang asin nasasakitan magkusog an boöt asin bendicionan sa pakaaram na an Dios padagos na namoot sainda, ipamibi niato sa Kagurangan. (S)

5. Tanganing an mga paratubod na gadan mapatawad sa saindang mga kasâlan asin magpahingalo sa katoninongan nin langit sagkod pa man, ipamibi niato sa Kagurangan. (S)

P — Langitnon na Ama, an bagsik kan saimong pagkamoot magdanay samo. Tabangi kaming dai malagalag sa mga kasibotan kan kinaban asin dai madaog kan karâtan sa samuyang buhay. Huli ki Cristo samong Kagurangan.

B — Amen.

LITURGIA KAN EUCARISTIA

Pagdolot (Tukaw)

(Sinasambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo bunga kan dagâ asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo tinapay nin buhay.

B — Pag-omawon an Dios sagkod pa man.

P — Inoomaw ka, Kagurangan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin arak, na idinodolot mi saimo bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo inomon nin kalag.

B — Pag-omawon an Dios sagkod pa man.

P — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang: tanganing an sako asin an saindong atang maako man lugod kan Dios Amang makakamhan.

B — Akoon man lugod kan Kagurangan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.

Pamibi sa mga Dolot

P — O Dios, na sa sarong malinigon na sacrificio, pinarîgon mo an pagkakaiba nin mga dolot susog sa tugon, akoa an sacrificio saimo kan mga maimbod na nasasangkoban mo, asin pabanala kan kabaing na bendicion, siring sa mga atang ni Abel, tanganing an idinolot kan lambang sarô sa paggalang kan saimong kahalangkawan, magwaras sa gabos nin kaligtasan. Huli ki Cristo samong Kagurangan.

B — Amen.

Prefacio VII sa mga Domingo kan Ordinariong Panahon

An kaligtasan huli sa pagkuyog ni Cristo

- P — An Kagurangan mapa-saindo.
B — Asin sa saimong Espiritu.
P — litaas an mga puso.
B — Initaas mi na sa Kagurangan.
P — Magpasalamat kita sa Kagurangan, satuyang Dios.
B — Maninigo asin Dapat.

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo: Kagurangan, banal na Ama, Dios na makakamhan na daing kasagkoran:

Ta sa siring na pagkaherkamotan mo an kinaban: sinugo mo samo an Paratubos man sana; binoót mong makisumarô siya sa saimong kamugtakan, maliban sa kasâlan, tanganing mamotan mo samo an namotan mo sa Aki; sa pagkuyog niya binâgo kami para sa saimong mga balaog na napatimasang mi sa pagkasalâ nin dai pagkuyog.

Kaya kami man, Kagurangan, kaiba kan gabos na Angeles asin Santos nagpapahayag saimo nin pagtubod, maogmang nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangan Dios ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosana sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangan. Hosanna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (Luhod)

P — Misterio kan Pagtubod.
B — An pagkagadan mo, Kagurangan, ipinapamareta niato, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.

P — Huli saiya, asin kaiba niya, asin sa saiya, saimo Dios Amang makakamhan kasarô kan Espiritu Santo, an gabos na kagalangan asin kamurawayan, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (Tindog)

P — Natukdoan kan mga nakakaligtas na tugon, asin pinatood kan diosnon na kaugalian, nangangahas kitang magsabi:

Gabos — Ama niomo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niomo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos na maraot, namimibi kami Kagurangan; warasan sa mga aldaw niomo an katoninongan, tanganing kaming natabangan kan saimong pagkaherkamotan magin danay na talingkas sa kasâlan asin man ligtas sa gabos na kapurisawan: mantang kami naghahalat kan maogmang paglaom asin pagdatong kang samong Paraligtas na si Jesu Cristo.

B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.

P — Jesu Cristong Kagurangan, ika na nagsabi sa saimong mga Apostoles: Katoninongan iwinawalat ko saido, an sakong katoninongan itinatao ko saido: hare paghilinga an samong mga kasâlan, kundi an pagtubod kan saimong Simbahan; asin papagkanigoa na siya mapatoninong asin magkaboronyog susog sa saimong kabotan. Ika na nabubuhay asin naghahade sa kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

Pagpahayag kan Kotoninongan

P — An kotoninongan kan Kagurangan danay na mapasaindo.
B — Asin sa saimong espiritu.
P — Magpatinaraohan kamo nin kotoninongan

Cordero

B — Cordero kan Dios, na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban: tawi kami nin kotoninongan.

Pag-alok sa Pagcomunion (Luhod)

P — Uya an Cordero kan Dios, uya an nagpaparà kan mga

kasâlan kan kinaban. Paladan an mga inapod sa pamanggi kan Cordero.

Gabos — Kagurangnan bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maoomayan.

Antifona sa Comunion

(Ap 3, 20)

(Sinasambit kun mayong Awit sa Comunion)

Uya, nagtitindog ako sa pintoan asin nagtutuktok, olay kan Kagurangnan: an siisay man na makadangog kan sakong tingog asin magbuka sako kan pinto, malaog ako diyan, asin makikipamanggi ako kaiba niya, asin siya kaiba ko.

Pamibi Pakacomunion *(Tindog)*

P — Mamibi kita.

Kagurangnan, namimibi kami, kaugaying hilinga an saimong banwaan, asin an tinukdoan mo kan mga misterieng langitnon, gibohang makabalyo hale sa daan pasiring sa bâgong buhay. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

RITO SA PAGTAPOS

Solemneng Bendicion Ordinariong Panahon III

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Iduko an saindong mga payo asin maghagad nin bendicion sa mahal na Dios.

Bendicionan kamo kan Dios na makakamhan sa saiyang pagkakerak asin danay nindong mamidbidan an saiyang nakakaligtas na kadonongan.

B — Amen.

P — Pakusogon niya an saindong pagtubod sa mga patotoo kan saiyang pagkamoot, tanganing magdanay kamo sa mga marahay na gibo.

B — Amen.

P — Antabayen niya kamo pasiring sa saiya asin tabangan kamong magdanay sa pagkamoot asin katoninongan.

B — Amen.

P — Asin bendicionan kamo kan Dios na makakamhan: an Ama, asin an Aki, ✕ asin an Espiritu Santo.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — Salamat sa Dios.

GIYA SA PAGMISA SA SEMANA

Julio 19, Lunes

Lunes sa Ika-XVI Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

Mga Babasahon — Ex 14, 5-18 | S 15, 1-2. 3-4. 5-6 | Mt 12, 38-42

Julio 20, Martes

Martes sa Ika-XVI Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni San Apolinar, Obispo asin Martir, Pula

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

o hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – p. 163.

Mga Babasahon — Ex 14, 21; 15, 1 | Ex 15, 8-9. 10. 12. 17 | Mt 12, 46-50

Julio 21, Miércoles

Miércoles sa Ika-XVI Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni San Lorenzo Brindis, Padi asin Doctor kan Simbahán, Puti

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

o hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – p. 163.

Mga Babasahon — Ex 16, 1-5. 9-15 | S 78, 18-19. 23-24. 25-26. 27-28 | Mt 13, 1-9

Julio 22, Jueves

Santa Maria Magdalena, Pula

Misa — Hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – p. 164-165

Mga Babasahon — Aw nin Aw 3, 1-4 o Cor 5, 14-17 | S 63, 2. 3-4. 5-6. 8-9 | Jn 20, 1-2. 11-18

Julio 23, Viernes

Viernes sa Ika-XVI Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni Santa Brígida, Religiosa, Puti

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

o hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – p. 165.

Mga Babasahon — Ex 20, 1-17 | S 19, 8. 9. 10. 11 | Mt 13, 18-23

Julio 24, Sabado

Sabado sa Ika-XVI Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni San Sharbel Makhlúf, Padi, Padi

o Memorial ni Santa Mariang Virgen kada-Sabado, Puti

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

o hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – p. 166.

o Comun ni Santa Mariang Virgen: Sa Ordinariong Panahon

Mga Babasahon — Ex 24,3-8 | S 50, 1-2. 5-6. 14-15 | Mt 13, 24-30



MOST REV. ROLANDO J. TRIA TIRONA, OCD, DD, Arzobispo kan Caceres
REV. FR. LUISITO A. OCCIANO, Direktor, Caceres Commission on Communications
REV. FR. GLENN C. RUIZ, Direktor, Commission on Liturgy
REV. FR. ERIC P. BOBIS, In-Charge, Social Media
JOHN PAUL M. AVEN asin JUAN CARLOS R. MADRID, Mga Editor

Hinimo asin inandam kan Archidiocesis nin Caceres, sa pangengenot kan Caceres Commission on Communications asin Commission on Liturgy.
Ciudad nin Naga, Pilipinas • 2021

TABANGAN NA MASUSTENIR AN SAMBANWÁ!

Para sa mga donacion, puwedeng magdeposito sa:

Banko asin Branch: **BDO UNIBANK, INC. (BDO) PANGANIBAN DRIVE, NAGA CITY**

Account Name: **CACERES COMMISSION ON COMMUNICATIONS**

Account Number: **008440050319**